



**LES ARTISANS DE PAIX INTERNATIONALE**

**ÉTATS FINANCIERS**

**31 décembre 2021**

**(NON VÉRIFIÉS)**

*Philippe Ouellette, MBA*

---

Trésorier

# Les Artisans de paix internationale

## ÉTATS FINANCIERS

31 décembre 2021

### TABLE DES MATIÈRES

---

ÉTATS DES REVENUS ET DES DÉPENSES	3 - 4
BILAN	5
ÉTAT DE L'ACTIF NET	6
NOTES COMPLÉMENTAIRES	7

## Les Artisans de paix internationale

### ÉTAT DES REVENUS ET DES DÉPENSES

EXERCICE TERMINÉ LE 31 décembre 2021

	2021	2020
<b>REVENUS</b>		
Cartes de membre	238,98	190,00
<b>Dons avec émission de reçus d'impôts</b>		
Frais de gestion pour la Fondation	615,94	617,16
Dons en argent	22 473,58	37 577,96
Dons Projet Parc Naturel	0,00	1 059,21
Dons à transférer aux Chargés de projets - Haïti	10 418,95	0,00
Dons à transférer aux Chargés de projets - République Dominicaine	620,97	0,00
Dons en biens	21 977,98	30 688,87
	<b>56 107,42</b>	<b>69 943,20</b>
<b>Dons CANADON remis à API</b>		
Dons CANADON, montants bruts	3 645,00	7 650,00
Frais CANADON	-140,48	-297,24
	<b>3 504,52</b>	<b>7 352,76</b>
<b>Dons sans émission de reçus d'impôts</b>		
Frais de gestion pour la Fondation	30,00	0,00
Dons en argent	4 543,12	4 089,27
Dons en biens	0,00	10 000,00
	<b>4 573,12</b>	<b>14 089,27</b>
Subvention (à transférer - République Dominicaine)	6 000,00	0,00
<b>TOTAL DES REVENUS :</b>	<b>70 424,04</b>	<b>91 575,23</b>

	2021	2020
<b>DÉPENSES</b>		
<b>ADMINISTRATION</b>		
Amortissement des immobilisations	211,00	112,00
Assemblée annuelle de la Fondation	0,00	0,00
Frais bancaires	35,40	37,20
Fournitures diverses (Outil Visioconférence ZOOM)	411,68	181,73
Frais de bureau	53,57	118,74
Membership CPH & AQOCI	350,00	125,00
Sites Internet	155,07	155,07
	<b>1 216,72</b>	<b>729,74</b>

## Les Artisans de paix internationale

### ÉTAT DES REVENUS ET DES DÉPENSES

### SUITE

	2021	2020
<b>HAÏTI</b>		
Achats-Installation de Systèmes solaires	1 662,98	995,99
Activités pré-scolaire	821,71	2 610,20
Aide à la survie	4 404,72	7 961,80
Appui financier à la microentreprise	534,99	2 087,28
Ateliers de couture	17 117,57	17 046,95
Campagne COVID-19	-----	1 200,00
Construction Brise-lames	-----	2759,36
Construction et réparation de bâtisses	649,97	8 402,75
Distribution de semences	-----	10 000,00
Distribution de trousse hygiéniques	1 614,06	2 029,20
Gestion de Destination Compassion	105,65	306,06
Gestion de Projet Mireille	455,66	4 759,36
Jardin - coopérative	-----	1 330,25
Livres pour bibliothèque	446,69	-----
Matériel pour couture	363,00	-----
Parrainage & Écolage	7 251,71	10 643,23
Projet Parc Naturel (SRH)	1 099,21	-----
	<b>36 527,92</b>	<b>72 132,43</b>
	<b>2021</b>	<b>2020</b>
<b>RÉPUBLIQUE DOMINICAINE</b>		
Activités communautaires	-----	360,00
Activités pré-scolaire	109,00	-----
Aide à la survie	5 190,22	5 713,23
Appui financier à la microentreprise	1 256,50	-----
Campagne COVID-19	-----	900,00
Clinique médicale	2 297,51	1 590,00
Construction et réparation de bâtisses	-----	2 436,36
Cours d'anglais	-----	544,13
Cours de musique	782,00	2 683,00
Gestion d'un Centre communautaire	3 128,07	2 078,36
Médicaments pour clinique médicale	100,00	-----
Médicaments en vente libre	318,00	
Parrainage & Écolage	3 689,00	3 297,43
	<b>16 870,30</b>	<b>19 602,51</b>
<b>TOTAL DES DÉPENSES :</b>	<b>54 614,94</b>	<b>92 464,68</b>
<b>BÉNÉFICE / DÉFICIT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES :</b>	<b>15 809,10</b>	<b>(889,45)</b>

## Les Artisans de paix internationale

### BILAN

Au 31 décembre 2021

ACTIF	2021	2020
Encaisse	<u>20 150,01 \$</u>	<u>4 130,91 \$</u>
	20 150,01 \$	4 130,91 \$
Immobilisations (note 3)		
Matériel médical et scolaire	- \$	47,00 \$
Équip. matériel roulant et outils	<u>- \$</u>	<u>164,00 \$</u>
	- \$	211,00 \$
	<u>20 150,01 \$</u>	<u>4 341,91 \$</u>
<b>ACTIF NET</b>		
Sommes à transférer - Haïti (note 4)	10 418,95 \$	0
Sommes à transférer - République Dominicaine	6 620,97 \$	0
Surplus de la fondation	<u>3 110,09 \$</u>	<u>4 341,91 \$</u>

## Les Artisans de paix internationale

### ÉTAT DE L'ACTIF NET

Au 31 décembre 2021

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
SURPLUS DE LA FONDATION AU DÉBUT DE L'EXERCICE	4 342,00 \$	5 231,00 \$
DÉFICIT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES (note 4)	<b>(1 231,00) \$</b>	<b>(889,00) \$</b>
<b>SURPLUS DE LA FONDATION À LA FIN DE L'EXERCICE</b>	<b>3 111,00 \$</b>	<b>4 342,00 \$</b>

# Les Artisans de paix internationale

## NOTES COMPLÉMENTAIRES

Au 31 décembre 2021

### 1 - STATUT ET NATURE DES ACTIVITÉS

La société est un organisme de bienfaisance enregistré.

Elle œuvre dans les domaines d'aide et de développement international.

### 2 - CONVENTION COMPTABLE

#### a) Immobilisations et amortissement

Les immobilisations sont comptabilisées au coût d'acquisition et amorties selon la méthode dégressive. Au 31 décembre 2021, les immobilisations ont atteint la fin de leur vie utile. Elles ont donc été totalement amorties.

### 3 - IMMOBILISATIONS

	Coût	Amortissement accumulé
Matériel médical et scolaire	5 000,00 \$	5 000,00 \$
Matériel informatique	4 300,00 \$	4 300,00 \$
Équipements, matériel roulant et outils	16 815,00 \$	16 815,00 \$
	<b>26 115,00 \$</b>	<b>26 115,00 \$</b>

### 4 - Sommes à transférer

Compte tenu de la pandémie, des voyages non recommandés et de la situation sociopolitique en Haïti, nos Chargés de projets n'ont pas été en mesure d'aller en mission au cours de 2021. Conséquemment, les dons qui n'ont pas été transférés aux projets sont reportés pour usage, si les conditions le permettent, au cours de la prochaine année:

Haïti: 10 418,95\$

République Dominicaine: 620,97\$ & 6 000,00\$

Ces sommes ( 17 039,92\$) doivent être déduites du Bénéfice de l'année puisque ce sont des Revenus reportés. Le résultat est une Perte (1 231,00\$) pour l'année 2021.

Les notes complémentaires font partie intégrante des états financiers.